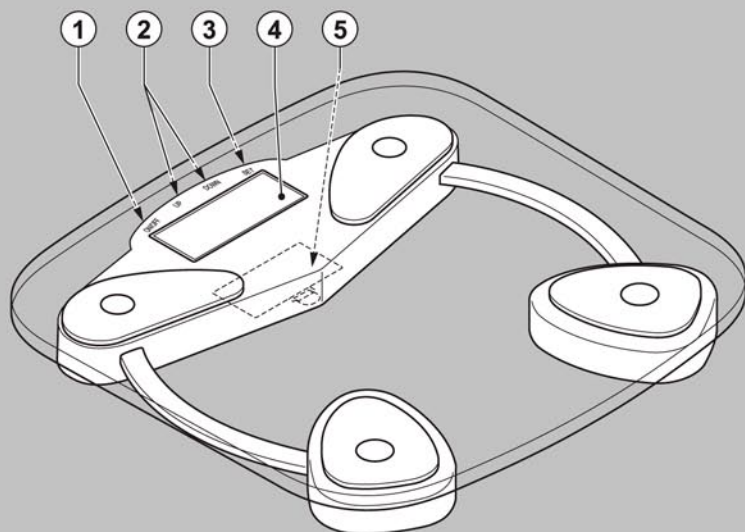
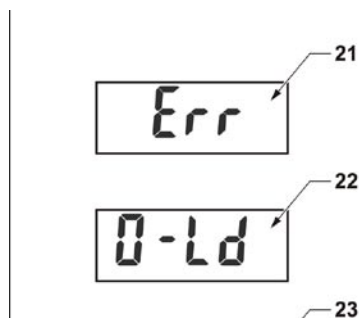
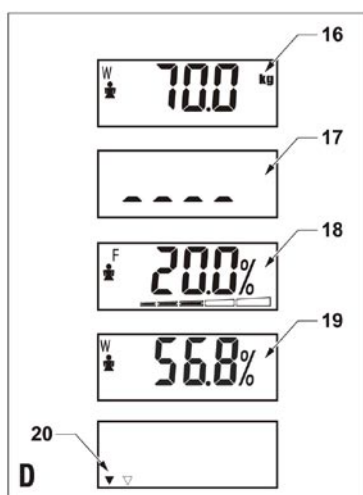
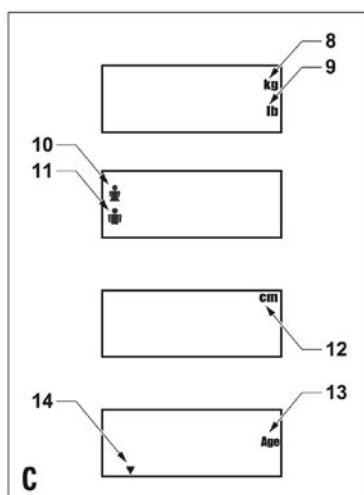
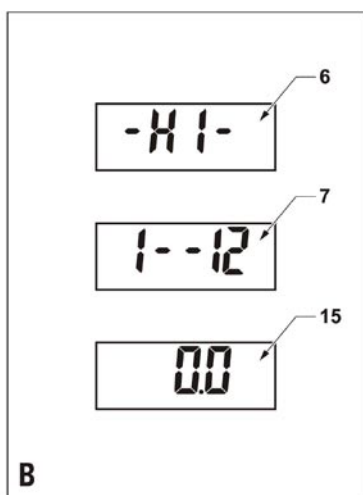
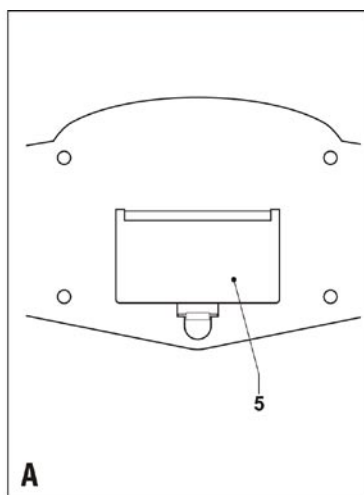






Intended use

Your Black & Decker scale has been designed for weighing the human body. This product is intended for household use only.

Safety instructions

Warning! When using battery-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.

- Read this entire manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of material damage.
- Retain this manual for future reference.

Using the appliance

- Do not use the appliance outdoors.
- Always protect the appliance from water or excessive humidity.
- Do not use the appliance at ambient temperatures below 10°C or above 30 °C.
- Do not use the appliance on an uneven surface.
- Do not use the appliance if your feet are wet.
- Do not step on the edge of the appliance.
- Do not overload the appliance.

Safety of others.

- Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions use the appliance.

After use

- Remove the batteries when the appliance is not going to be used for a longer period of time.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.

Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Electrical safety

Warning! To avoid the risk of short circuiting, do not immerse the appliance or the batteries in water or other liquid.

- Use only the correct type of battery for the appliance (see technical data).

Additional safety instructions for non-rechargeable batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment". Do not incinerate the batteries.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries, proceed as follows:
 - Carefully wipe the liquid off using a cloth.
 - Avoid skin contact.

Features

1. On/Off Button
2. Adjustment buttons (up/down)
3. Set button
4. LCD screen
5. Battery cover

Assembly

Fitting the batteries (fig. A)

- Remove the battery cover (3) from the appliance.
- Place the battery cells.
- If present, remove the insulator strip from between the battery cells.
- Refit the cover.

Use

- Place the appliance on a flat surface.
- Ensure the appliance is dry before stepping onto it.

Setting personal data (fig. B & C)

The memory can store personal data for up to 12 persons.

- Switch the appliance on.
- Wait for the message (7) to appear blinking on the screen (4).

- Press the button (3)
- Select a program number by pressing the adjustment buttons (2).
- Confirm the selection by pressing the set button (3).
- Enter the data in the menus appearing in the order as follows.

Selecting the measurement system

The appliance can show the results both in the metric (11) and the imperial (12) system.

- Enter the measurement system by pressing the buttons (2) as required.
- Store the data by pressing the set button (3).

Selecting the gender

The screen will display the gender by a female (13) or a male (11) symbol.

- Enter the gender by pressing the buttons (2) as required.
- Store the data by pressing the set button (3).

Setting the height

The screen will show the data in centimeters (15).

- Enter the height by pressing the buttons (2) as required.
- Store the data by pressing the set button (3).

Setting the age

The screen will show the data in years of age (16). The screen will display the child mode symbol (17) if the selected age is 12 or below.

- Enter the age by pressing the buttons (2) as required.
- Store the data by pressing the set button (3).

Storing the data

After the program number has stopped blinking and remains on, the data has been stored in the memory.

- If necessary, select a following program number and repeat the steps to enter the data for the next person.

Switching on and off (fig. C)

Switching on

- Press the on/off button (1) The message (6) appears on the screen (4)

Auto switch-off

- After approximately 10 seconds of inactivity, the screen will go blank.

Measuring the weight (fig. B)

- Switch the appliance on.
- Wait for the message (7) to appear blinking on the screen (4).
- Press the on/off button (1) again. The message (15) appears on the screen (4)
- Step on the appliance. The digits on the screen start blinking.
- The result appears on the screen.

Measuring the body fat and water percentage (fig. B, C & D)

These measurements are an indication of your level of fitness and your physical health. Consult your physician or a qualified dietician for appropriate advice regarding further action.

The measurements are performed using the technique of BIA, a highly reliable method for analyzing the composition of the human body. BIA, short for bioelectrical impedance analysis, measures the resistance to the flow of a small, harmless low-level electrical current using the built-in electrodes. Personal data like gender, height and age, form the key factors to the analysis results processed by the software program.

When using this application, we recommend that you take regular measurements, always around the same time of day and under the same conditions.

Refer to the tables below for an indicative interpretation of the analysis results.

Note:

- The application only works if you are barefoot.
- Excessive drinking or eating, exercising, medical conditions, use of medication, the female menstrual cycle etc., have an effect on the measurement results.

Warning!

This application must not be used by pregnant women and people with a cardiac pacemaker or any other medical device implanted in their body.

- Switch the appliance on.
- Wait for the message (7) to appear blinking on the screen (4).
- Select the program number of your personal data stored in the memory.
- Wait for the message (15) to appear on the screen (4).
- Step on the appliance. The digits on the screen start blinking.

- The weight (16) appear on the screen.
Wait for the message (17) to appear on the screen (4)
- The result for body fat percentage (19) appears on the screen.
- The result for body water percentage (25) appears on the screen.

Athlete mode

People of 15-50 years of age who train intensively for more than 12 hours a week and who have a resting heart rate of approximately 60 beats per minute or less, have these measurements performed more accurately in the athlete mode.

The athlete mode can be selected prior to performing a measurement.

- Wait for the message (21) to appear on the screen (4).
- Press and hold the ‘UP’ adjustment button (2) for 1 second.
- The athlete mode symbol (26) appears on the screen.

Body fat percentage

Age	Under weight	Normal	OverObese weight
Female			
6-15	< 7	7-19	19-25 > 25
13-19	<20	20-31	31-37 > 37
20-39	< 21	21-32	32-38 > 38
60-79	< 25	25-36	36-42 > 42
Athlete		12-25	

Male			
6-15	< 7	7-18	18-25 > 25
13-19	<20	8-19	19-25 > 25
20-39	< 21	9-20	20-26 > 26
60-79	< 25	11-22	22-28 > 28
60-79	< 25	13-24	24-30 > 30
Athlete		3-15	
Body water percentage			

	Female	Male
Child	58-70	60-73
Adult	42-61	46-66
Athlete	56-71	60-73

Error indicator (fig. F)

The screen will display an error warning (27) if an error during measurement has occurred.

Changing the measurement system (fig. B & C)

The measurement system can be changed prior to performing a measurement.

- Wait for the message (21) to appear on the screen (4).
- Press and hold the set button (3) for 1 second. The change of measurement system (8 or 9) appears on the screen.

Overload indicator (fig.E)

The screen will display an overload warning (22) if the weight exceeds the maximum capacity.

- Immediately remove the weight from the appliance to prevent damage.

Maintenance

Warning!

Before cleaning or maintenance make sure the appliance is switched off.

- Clean the appliance using only mild soap and a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Do not any abrasive or solvent-based cleaner.

Warning!

- Do not immerse any part of the appliance in water or any other liquid.

Low battery indicator (fig. F)

The LCD screen will display a low battery warning (23) when the battery is nearly empty.

- Replace the battery.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**

Batteries



At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment.

- Remove the batteries as described above.
- Place the batteries in a suitable packaging to ensure that the terminals cannot be short-circuited.
- Take the batteries to a local recycling station.

Technical data

		BK50
Weighing range	kg	2 - 150
Graduation	kg	0.1
Body fat percentage range		3 - 50 %
Body water percentage range		25 - 75 %
Batteries		2x CR-2032

EC declaration of conformity

BK50

Black & Decker declares that these products conform to:
EN 5022, EN 5024



Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
01-01-05

أغراض الاستعمال

صمم ميزان يلاك أند ديكر لوزن الجسم البشري وهو معد للاستخدام المنزلي فقط

إرشادات السلامة

تحذير! عند استخدام الأجهزة التي تعمل بالبطاريات، يجب إتباع احتياطات السلامة الأساسية للحد من مخاطر الحريق وتسرب البطارية والإصابات الشخصية وتلف المواد.

• لا بد من قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام الجهاز

حيث يتناول هذا الدليل أغراض الاستخدام.

• يمكن أن يؤدي استخدام أي ملحقات للجهاز أو استخدامه في عمليات غير الموصى بها في هذا

الدليل إلى تلف الجهاز أو بعض أجزائه.

• يجب الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه عند الحاجة في المستقبل.

استخدام الجهاز

• لا تستخدم الجهاز في الهواء الخارجي

• لا بد من إبعاد الجهاز عن المياه أو الرطوبة الزائدة

• لا تستخدم الجهاز في درجة حرارة أقل من ١٠ درجة

مئوية أو أكثر من ٣٠ درجة مئوية.

• لا تستخدم الجهاز على الأسطح غير المستوية

• لا تستخدم الجهاز إذا كانت قدمك مبتلان

• لا تقف على حافة الجهاز

• لا تضع حمل زائد على الجهاز

إرشادات السلامة للآخرين

• لا تسمح للأطفال أو أي شخص غير مطلع على تلك

الإرشادات باستخدام الجهاز

إرشادات السلامة بعد الاستخدام

• انزع البطاريات من الجهاز عند عدم استخدامه لفترة

طويلة

• في حالة عدم الاستخدام، يجب تخزين الجهاز في مكان

جاف ويكون بعيدا عن متناول الأطفال.

الفحص والإصلاحات

قبل الاستخدام، لا بد من فحص الجهاز للكشف عن أي

أجزاء تالفة أو معيبة.

• افحص الجهاز لاكتشاف أي أجزاء مكسورة أو أي

حالات يمكن أن تؤثر سلبا على تشغيل الجهاز.

• لا تحاول استخدام الجهاز إذا كانت هناك أي أجزاء تالفة

أو معيبة

• يجب الاستعانة بوكيل تصليح معتمد لإصلاح

أو استبدال أجزاء الجهاز التالفة أو المعيبة.

• لا تحاول استبدال أو فك أي أجزاء من الجهاز غير الأجزاء

الموضحة في هذا الدليل.

لا تحاول استبدال أو فك أي أجزاء من الجهاز غير الأجزاء الموضحة في ذلك الدليل.

إرشادات السلامة من الكهرباء

تحذير! لتجنب حدوث قصور في الدائرة الكهربائية، لا نغمس

الجهاز أو البطاريات في الماء أو في أي سائل آخر.

• استخدم فقط نوع البطارية الصحيح والملائم

للجهاز (راجع البيانات الفنية)

إرشادات سلامة إضافية للبطارية غير القابلة لإعادة الشحن

• لا حاول فتح البطارية لأي سبب من الأسباب

• تجنب تخزين الجهاز في الأماكن التي تزيد درجة الحرارة

فيها على ٤٠ درجة مئوية

• عند التخلص من البطاريات، لا بد من إتباع التعليمات

الواردة في الفصل "حماية البيئة"

• تجنب حرق البطاريات

• في الظروف الشديدة للغاية، يمكن أن يحدث تسرب في

البطاريات

• عند ملاحظة أي سائل على البطاريات، اتبع الخطوات

التالية:

- امسح السائل بعناية فائقة باستخدام قطعة قماش

- تجنب ملامسة السائل للجلد أو البشرة.

الخصائص

١- زر تشغيل وفصل

٢- زر تعديل (أعلى - أسفل)

٣- زر الضبط

٤- شاشة LCD

٥- غطاء للبطارية

التجميع

تركيب البطاريات

• قم بإزالة غطاء البطارية رقم (٣) من الجهاز

• ضع البطارية في مكانها المناسب

• إذا كان هناك شريط لاصق بين حجرة البطارية .

انزع ذلك الشريط

طريقة الاستخدام

• ضع الجهاز على سطح مستو

— تأكد من جفاف الجهاز قبل الوقوف عليه

ضبط البيانات الشخصية

الجهاز مزود بذاكرة تستطيع حفظ بيانات ١٢ شخص .

• قم بتشغيل الجهاز

• انتظر حتى يظهر وميض الرسالة رقم (٧)

على الشاشة ٤

• اضغط الزر رقم (٣)

• تخير رقم البرنامج من خلال الضغط على زر التعديل رقم (٢)

• قم بتأكيد الاختيار من خلال الضغط على زر الضبط رقم (٣)

• قم بإدخال البيانات في القوائم التي تظهر بنفس الترتيب التالي:

تحديد نظام القياس

يعرض الجهاز النتائج في شكل النظام المتري (١١) أو النظام الإمبراطوري (١٢) (يستخدم النظام الإمبراطوري لقياس الألواح الإردوازية ٢٤ × ٣٣ بوصة)

• ادخل نظام القياس التي ترغب فيه عن طريق الضغط على الزر (٢) كما هو مطلوب

• قم بتخزين البيانات عن طريق الضغط على زر الضبط رقم (٣)

اختيار الجنس

تعرض الشاشة رمز الجنس وهو للأنثى رقم (١٣) وللذكر رقم (١١)

• ادخل نوع الجنس المطلوب من خلال الضغط على الزر رقم (٢)

• قم بتخزين البيانات عن طريق الضغط على زر الضبط رقم (٣)

اختبار الطول

تعرض الشاشة البيانات بالسنتيمترات (١٥)

• ادخل الطول المطلوب من خلال الضغط على الزر رقم (٢)

• قم بتخزين البيانات عن طريق الضغط على زر الضبط رقم (٣)

اختيار الفئة العمرية

تعرض الشاشة بيانات الفئة العمرية رقم (١٦) و تعرض الشاشة رمز وضع الطفل إذا كان الشخص أقل من ١٢ عاما

• ادخل الفئة العمرية المطلوبة من خلال الضغط على الزر رقم (٢)

• قم بتخزين البيانات عن طريق الضغط على زر الضبط رقم (٣)

تخزين البيانات

بعد أن يتوقف رقم البرنامج عن الوميض ولكنه يظل قيد التشغيل، فإن ذلك دليل على تخزين البيانات

• وفي حالة الرغبة في إدخال بيانات شخص آخر، اختر رقم البرنامج التالي وكرر نفس الخطوات السابقة.

طريقة التشغيل والفصل

طريقة التشغيل

• اضغط على زر التشغيل / الفصل لتظهر الرسالة رقم (١) على الشاشة رقم (٤)

الفصل الذاتي

• بعد ١٠ ثواني تقريبا من عدم التشغيل، تمسح البيانات الموجودة على الشاشة.

قياس الوزن

• قم بتشغيل الجهاز

• انتظر حتى تظهر الرسالة رقم (٧) على الشاشة رقم (٤)

• اضغط على زر التشغيل / الفصل مرة ثانية لتظهر الرسالة رقم (١٥) على الشاشة.

• قف على الجهاز وستبدأ الأرقام الموجودة على الشاشة في إعطاء إشارة وميض.

• سوف تظهر النتيجة على الشاشة.

قياس نسبة الدهون والمياه في الجسم

تعتبر تلك القياسات مؤشرا على مستوى الصحة واللياقة البدنية التي يتمتع بها المرء، وبعد أخذ تلك القياسات عليك باستشارة طبيبك الخاص أو متخصص أغذية للحصول على مزيد من التعليمات والنصائح.

ويتم تنفيذ القياسات باستخدام آلية BIA وهي طريقة موثوق بها لتحليل مكونات الجسم البشري وتستخدم هذه الطريقة، والتي تمثل اختصارا لمصطلح تحليل معاوقة الكهرباء الحيوية، في قياس درجة مقاومة تدفق التيار الكهربائي المنخفض البسيط غير الضار على أساس الإلكترونات الأصلية. وتشكل البيانات الشخصية مثل الجنس والطول والفئة العمرية عوامل أساسية في نتائج التحليل التي يتم معالجتها في برنامج الجهاز. وعند استخدام هذا الجهاز، فنحن نوصي بأخذ القياسات في نفس الوقت من اليوم وحث نفس الظروف.

راجع الجداول الواردة أدناه لتفسير نتائج التحليل ملحوظة :

- يعمل الجهاز فقط إذا كان الشخص حافي القدمين

- تتأثر نتائج التحليل بالأكل المفرط أو الشرب المفرط وتناول الأدوية والدورة الشهرية عند النساء

تحذير

النساء الحوامل أو الأشخاص المركب لهم منظم إيقاع القلب أو الأشخاص المزروع لهم أجهزة طبية في أجسامهم يجب عليهم تجنب استخدام هذا الجهاز

• قم بتشغيل الجهاز

• انتظر حتى تظهر الرسالة رقم (٧) على الشاشة رقم (٤)

• اختر رقم البرنامج الخاص ببياناتك الشخصية المخزنة في الجهاز

• انتظر حتى تظهر الرسالة رقم (١٥) على الشاشة رقم (٤)

• قف على الجهاز وستبدأ الأرقام الموجودة على الشاشة في إعطاء إشارة وميض.

يظهر الوزن رقم (١٦) على الشاشة

- انتظر حتى تظهر الرسالة رقم (١٧) على الشاشة رقم (٤)
- تظهر نتائج نسبة الدهون في الجسم رقم (١٩) على الشاشة
- تظهر نتائج نسبة المياه في الجسم رقم (٢٥) على الشاشة

وضع الرياضيين

يمكن أن يحصل الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم ما بين ١٥-٥٠ عاما والذي يمارسون تمارين مكثفة تصل إلى حوالي ١٢ في الأسبوع أو الأشخاص الذين يبلغ معدل ضربات القلب لديهم ٦٠ دقة / الدقيقة أو أقل على قياسات أكثر دقة من خلال ضبط

الجهاز على قياسات وضع الرياضيين.

- انتظر حتى تظهر الرسالة رقم (٢١) على الشاشة رقم (٤)
- استمر في الضغط على زر التعديل " أعلى " رقم (٢) لمدة ثانية
- سوف يظهر رمز وضع الرياضيين رقم (٢١) على الشاشة.

نسبة الدهون في الجسم

السن أنثى	أقل من الوزن الطبيعي	الوزن الطبيعي	السمنة
١٥-٦	٧ >	١٩-٧	٢٥ >
١٩-١٣	٢٠ >	٣١-٢٠	٣٧ >
٣٩-٢٠	٢١ >	٣٢-٢١	٣٨ >
٧٩-٦٠	٢٥ >	٣١-٢٥	٤٢ >
الرياضيين		٢٥-١٢	

السن الذكر	أقل من الوزن الطبيعي	الوزن الطبيعي	السمنة
١٥-٦	٧ >	١٨-٧	٢٥ >
١٩-١٣	٢٠ >	١٩-٨	٢٥ >
٣٩-٢٠	٢١ >	٢٠-٩	٢٦ >
٧٩-٦٠	٢٥ >	٢٢-١١	٢٨-٢٢
الرياضيين		٢٤-١٣	٣٠ >
		١٥-٣	

نسبة المياه في الجسم

الطفل	الأنثى	الذكر
٧٠ - ٥٨	٧٣ - ٦٠	
٦١ - ٤٢		
٧١ - ٥٦		
الرياضي		

مؤشر الخطأ

تظهر الشاشة تحذير الخطأ رقم (٢٧) في حالة وقوع أي خطأ.

تغيير نظام القياس

- يمكن تغيير نظام القياس قبل البدء في عملية القياس.
- انتظر حتى تظهر الرسالة رقم (٢١) على الشاشة رقم (٤)
- استمر في الضغط على الزر رقم (٣) لمدة ثانية حتى يظهر تغيير نظام القياس (٨ أو ٩) على الشاشة.

مؤشر الحمل الزائد

- تظهر الشاشة تحذير زيادة الحمل رقم (٢٢) إذا كان الوزن يزيد عن أقصى سعة مسموح بها للجهاز
- يجب إزالة الحمل فوراً عن الجهاز لتلافي حدوث أي تلفيات.

إرشادات الصيانة

تحذير

- قبل إجراء أعمال التنظيف أو الصيانة، يجب التأكد من أن الجهاز مفصول
- نظف الجهاز باستخدام صابونه ناعمة وقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم أي مواد كاشطة أو منظفات محتوية على مذيبات.

تحذير

- لا تغمر أي جزء من الجهاز في المياه أو في أي سائل آخر

مؤشر ضعف البطارية

- تعرض شاشة LDC تحذير ضعف البطارية رقم (٢٣) عندما توشك البطارية على الانتهاء
- قم باستبدال البطارية

حماية البيئة



- التخلص من الجهاز في قمامة منفصلة.
- يجب ألا يلقى هذا المنتج مع قمامة المنزل العادية.

وإذا اكتشفت يوماً أن الجهاز في حاجة إلى الاستبدال أو أنك لا تحتاج إلى استخدامه بعد ذلك، لا تتخلص منه مع القمامة العادية ولكن تأكد من التخلص من الجهاز في قمامة منفصلة.



- فالتخلص من الجهاز في قمامة منفصلة خاصة بالأجهزة المستعملة يسمح بإعادة تدوير واستخدام تلك الأجهزة مما يساهم في منع تلوث البيئة والتقليل من نسبة الطلب على المواد الخام.

يمكن أن تنص اللوائح المحلية على جميع الأجهزة الكهربائية والتخلص منها أماكن منفصلة في مواقع نفايات البلدية أو يمكن

إعطائها لتاجر التجزئة عند شراء منتج جديد. وتوفر شركة بلاك أند ديكر خدمة جميع وتدوير المنتجات بعد أن ينتهي العمر الافتراضي لتلك المنتجات. وللاستفادة من تلك

الخدمة، نرجو إعادة المنتج إلى وكيل التصليح المعتمد الذي يتولى مهمة جمع تلك المنتجات نيابة عن الشركة. ويمكن أن تبحث عن أقرب وكيل تصليح معتمد عن طريق الاتصال بمكتب بلاك أند ديكر في بلدكم على العنوان المذكور في هذا الدليل أو يمكنكم الدخول على موقع الإنترنت www.2helpU.com للحصول على قائمة وكلاء تصليح بلاك أند ديكر المعتمدين وتفاصيل كاملة عن خدمة ما بعد البيع التي تقدمها الشركة وأرقام الاتصال.

البطاريات

بعد نهاية العمر الافتراضي للبطارية، نرجو التخلص من البطارية بحرص شديد من أجل بيئتنا الغالية.



- قم بإزالة البطارية بالطريقة المذكور أعلاه
- ضع البطاريات في عبوات مناسبة للتأكد من عدم حدوث قصير في الدورة الكهربائية
- خذ البطاريات إلى أقرب محطة تدوير بالنسبة لك.

البيانات الفنية

بي كي ٥٠		
معدل الوزن	كجم	ما بين ٢ كجم حتى ١٥٠ كجم
التدرج	كجم	٠,١ كجم
معدل نسبة دهون الجسم		٣ - ٥٠٪
معدل نسبة المياه في الجسم		٢٥ - ٧٥
البطاريات		2032 - 2XCR

إقرار التزام EC

بي كي ٥٠

تقر شركة بلاك أند ديكر وتؤكد أن تلك المنتجات تلزم

بـ EN 5022. EN 5024

K. Hewitt

كيفين هيويت

مدير الهندسة الاستهلاكية

سبينى مور، مقاطعة دورهام DL 16 6JG

المملكة المتحدة

BLACK & DECKER

تمنح **BLACK & DECKER** ضمان شامل مدته سنتين للمنتج اعتباراً من تاريخ الشراء، يغطي الضمان على عيوب التصنيع أو عيوب المواد الداخلة في التصنيع. في حالة إصابة المنتج بأي عطل أثناء فترة الضمان، فإن لشركة حرية الاختيار إما إصلاحه أو استبداله بدون أي تكلفة.

لا يغطي الضمان الأعطال الناتجة عن الحوادث، سوء الاستعمال، الإهمال، الاستعمال الخاطئ، أو عدم اتباع النظم المعمول بها محلياً. كذلك، لا تنطبق شروط الضمان إذا تمك صيانة أو تصليح المنتج لدى طرف غير معتمد من قبل شركة **BLACK & DECKER**، أو عند استخدام قطع غيار بدون الرجوع أو أخذ موافقة الشركة وتسببت هذه القطع في العطل. إذا توقف إنتاج أي طراز مع عدم وجود البديل المناسب، فإن لشركة **BLACK & DECKER** الحرية في إصلاح المنتج أو استبداله بطراز آخر ذو نفس القيمة الشرائية.

إتمام عمالية الشراء

إملأ بطاقة تسجيل الضمان مع التأكد من وجود الختم الأصلي للموكل المعتمد (وتوضيح تاريخ الشراء) ثم أرفق إيصال كد مراء بالبطاقة في ذ ج مكدنظ بهما لإبرازهما في حالة المطالبة في المستقبل.

عملية المطالبة

خذ المنتج المعطل مع بطاقة الضمان وإيصال الشراء بنفسك إلى مركز الصيانة المحلي. أو يمكنك إرساله بالبريد. في حالة الإرسال بالبريد أو الشحن: تأكد من تفريغ المنتج من الماء كلياً وقم بتغليفه جيداً في صندوق كرتون مغوي مع إضافة مواد تغليف لملأ الفراغات لتفادي الإصابة بأي ضرر. أرفق شرح موجز للمشكلة وتأكد من إعطاء اسمك وعنوان المراسلة صممت من أجل الاستعمال المحلي فقط.

BLACK & DECKER HOME APPLIANCE 2 YEAR FULL WARRANTY

Black & Decker provides a Full 2 Year Warranty for this product from the date of purchase against defects due to defective materials or workmanship. Motor/element burn-outs due to voltage fluctuations are not covered under warranty. If the product should become defective within the warranty period, Black & Decker will repair or (at Black & Decker's discretion) replace it free of charge.

The warranty provisions do not cover failure due to accident, misuse, abuse, negligence or non observation of local regulations on the part of the user. Equally, the warranty provisions do not apply where the appliance has been serviced by a person not authorised by Black & Decker or serviced with non-approved parts and this has contributed to the fault of the product. Superseded models without a replacement equivalent will either be repaired or (at Black & Decker's discretion) replaced with another product of similar retail value.

UPON PURCHASE

Fill in the Warranty Registration Card with the original Authorised Dealer's stamp (indicating date of purchase) and attach your purchase receipt to it. Retain in case of claims in the future.

MAKING A CLAIM

Take your defective product together with the Warranty Registration Card & purchase receipt to your local service Centre. You can either do this in person or send it freight prepaid. If mailing or shipping your appliance, ensure and remove all the water and pack it carefully in a sturdy carton with enough packing material to prevent damage. Include a note describing the problem to the service Centre and be sure to give your return address.

DESIGNED FOR DOMESTIC PURPOSES ONLY.

Names & Addresses of Black & Decker Houseware Service Concessionaires

Algeria - BD Corporation, 36, Bis Rue Tella Ahcen, Cheraga/Alger, Algeria. Tel.:+21321-364364 Fax:+21321-363508. **Bahrain** - Fawaz Al Zayani, P.O.Box 26563, Adliya, Manama. Tel.:+973-715252/712756 Fax:+973-713789. **Bangladesh** - Ultra Corporation, 8, Kushol Centre, Uttara, Dhaka-1230. Tel.:+8802-8919272/9756 Ext.28 Fax:+8802-9887167, Mobile:+88-017560891. **Egypt** - Anasia Distribution P.O. Box: 2443, Heliopolis 11361, Cairo. Tel.:+202-2684159 Fax:+202-2684169. **Eritrea** - Delina International, P.O. Box 5969, Gold Ras Damtew Desta Street, Asmara. Tel.:+29111-126683 Fax:+29111-121095. **Ethiopia** - Tewfik Sherif & Co. Ltd., P.O. Box 5583, Debre Zeit Road, Addis Ababa. Tel.:+2511-651700/651601 Fax:+2511-650570/420570. **Gibraltar** - Corner Shop, P.O.Box 77, City Mill Lane, Gibraltar. Tel.:+350-78452 Fax:+350-70083. **India - Delhi** - Gryphon Impex Pvt. Ltd., D-6/4, Okhla Industrial Area, Phase - I, New Delhi-110020. Tel.:+9111-6372602/3/4 Fax:+9111-6372601. **Iran - Tehran** - Service Centre of Iran, No 510, Karger Ave, Below Pasteur Sq. Tehran. Tel.:+9821-6407672/6490656 Fax:+9821-6490729. **Kish Island** - Cayhan Electric Co., No. 69, Paradise Shopping Centre, Kish Island. Tel/Fax:+98-76444-22894. **Jordan** - Bashiti Hardware, P.O. Box 1564, Code 11953, Al Wihdat, Amman. Tel.:+9626-5350009/4770741 Fax:+9626-5350012/4789783. **Kenya** - Zyllog Enterprises, IPS Building, Kaunda Street, P.O.Box 40877, Nairobi. Tel.:+2542-338188/199 Fax:+2542-330737. **Kuwait** - Al Omar Technical Co., P.O. Box 4062, 13041 Safat, Kuwait. Tel.:+965-4848595/4840039 Fax:+965-4845652. **Lebanon** - Est. Kettaneh SA, P.O.Box 110242, Dora Highway, Kettaneh Building, Beirut. Tel.:+9611-885602 Fax:+9611-601579. **Libya** - El Ghoul Brothers, P.O.Box 348, Benghazi. Tel.:+21861-9097681/4183 Fax:+9094123. **Malta** - John G. Cassar Ltd., 36 Victory Str, Qormi QRM 06, Malta. Tel.:+356-493251 Fax:+356-483231. **Mauritius** - Happy World Marketing Ltd., Block 2, Industrial Estate, Coromandel, P.O. Box 429, Port Louis. Tel.:+230-2337012/2126237 Fax:+230-2337330. **Nepal** - Universal Trading Centre, P.O. Box 1947, Tripureswor, Kathmandu. Tel.:+9771-262192/260587 Fax:+9771-261154. **Nigeria** - Amin Bros. Eng. Co. Ltd., 30A (Plot 1291), Akin Adesola Street, Victoria Island, Lagos. Tel.:+2341-3201778 Fax:+2341-2613667. **Oman** - Omasco, P.O. Box 2734, Ruwi, Muscat. Tel/Fax:+968-564311. **Pakistan - Karachi** - Ammar Service & Spares, 60, Bank Arcade, Serai Road, Karachi. Tel.:+9221-2426905 Fax:+9221-2427214/ c/o 2425243. **Lahore** - Electronics Inn, 212-G Raja Centre, Main Market, Gulberg, Lahore. Tel.:+9242-5756750. **Philippines** - Amity Sales Centre, No. 244 Unit B, Escolta Street, Manila. Tel.:+632-27400141. Amon Trading Corporation, 10/F Pacific Star Building, Makati Ave Ext, Manila. Tel.:+632-28150811. **Qatar** - Al Mufthah Trading & Cont., P.O. Box 875, Doha. Tel.:+974-4650880/4446868 Fax:+974-4441415. **Saudi Arabia - Dammam** - Al Najim Saudi Intl. Co. Ltd., P.O.Box 1017, Dammam 31431. Tel.:+9663-8822299 Ext.168 Fax:+9663-8827027. **Jeddah** - Anasia, P.O. Box 50959, Jeddah - 21533 . Tel.:+9662-6533661 Fax:+9662-6533504. **Jubail** - MMG-Mohammad Al-Mojil Group, P.O. Box 450, Jubail 31951, Opp-Gulf Bridge Library & Riyadh House. Tel.:+9663-3612850/3624487/3621729 Fax:+9663-3623589/0783. **Madina** - Garziz Trad. for Bldg. Mat. & Decoration, P.O. Box 3364, Madina. Tel.:+9664-8261490/8227636 Fax:+9664-8265741. **Riyadh** - Anasia, P.O. Box 18689, Riyadh-11425. Tel.:+9661-2693751 Fax:+9661-4501178. **Yanbu** - Mohd Abdullah Mohd Al Amoudi, P.O. Box 813, Yanbu. Tel/Fax:+9664-3900946. **Sri Lanka** - Delmege General Equip. Pvt. Ltd., 297, Union Place, Colombo - 2. Tel.:+941-334106 Fax:+941-334105. **Sudan** - United Distribution Company, Sayed Addel Rehman Street, P.O. Box 325, Khartoum. Tel.:+24911-772612/777296 Fax:+24911-770919. **Tanzania** - General Motors Investment, 14 Nyerere Road, P.O. Box 16541, Dar Es Salaam. Tel.:+2860930/32053467 Fax:+2865412/3. **Tunisia** - Techni-Sud, 68, Rue d'Algerie, Sfax. Tel.:+2164-226335. **UAE - Abu Dhabi** - Light House Electric., P.O.Box 120, Abu Dhabi. Tel.:+9712-6726131 Fax:+9712-6720667. **Dubai** - Black & Decker (O) A.G., P.O. Box 5420, Dubai. Tel.:+9714-7028234/233 Fax:+9714-2822765. **Ideal Machinery & Equipmt. R. Workshop**, P.O.Box 37116, Al Quoz, Dubai. Tel.:+9714-3474160 Fax:+9714-3474157. **Sharjah** - Spectrum Ind. Services, P.O. Box 20228, Sharjah. Tel.:+9716-5336321 Fax:+9716-5336320. **Tabook Workshop Eqpt. Trad.**, P.O. Box 48680, Near Star Cinema Complex, Sharjah. Tel/Fax:+9716-5334452. **Yemen** - Metco Ltd., P.O.Box 12363, Sana'a. Tel.:+9671-204227/215753 Fax:+9671-204204. **Zimbabwe** - J.D.Distributors, P.O. Box 226, 17 Belvedere Road, Graniteside, Harare. Tel.:+2634-753913/4/5/6/7 Fax: +2634-753918.



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME / الإسم _____

YOUR ADDRESS / العنوان _____

POSTCODE / الرمز البريدي _____

DATE OF PURCHASE / تاريخ الشراء _____

DEALER'S NAME & ADDRESS / اسم وعنوان البائع _____

PRODUCT MODEL NO. BK50